

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И ЖУРНАЛИСТИКИ  
КАФЕДРА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И БАШКИРСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

СОГЛАСОВАНО  
на заседании Учебно-методической  
комиссии факультета  
Протокол №7 от «21» февраля 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета  
 /Абдуллина Г.Р./  
«22» февраля 2022 г.

**ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**

**Профессионально-ознакомительная практика  
(получение первичных навыков профессиональной деятельности)**

**Уровень высшего образования:**  
магистратура

Направление подготовки (специальность)  
**58.04.01 Востоковедение и африканистика**

Направленность (профиль) подготовки  
**Восточные языки: цифровые ресурсы**

Форма обучения  
очная

Для приема: 2022 г.

УФА – 2022 г.

Составитель: к.ф.н., доцент Абдуллина Л.Б.

Программа *утверждена* ученым советом факультета башкирской филологии, востоковедения и журналистики, протокол №7 от 22 февраля 2022 г.

Декан ФБФВиЖ



/Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в программу практики, утверждены на заседании ученого совета факультета / института:

\_\_\_\_\_

протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_ г.

Декан/ Директор

\_\_\_\_\_

/ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в программу практики, утверждены на заседании ученого совета факультета / института: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_ г.

Декан/ Директор

\_\_\_\_\_

/ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в программу практики, утверждены на заседании ученого совета факультета / института: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_ г.

Декан/ Директор

\_\_\_\_\_

/ Ф.И.О./

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Вид и тип практики, способ, формы, место и организация ее проведения
2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
3. Место практики в структуре образовательной программы
4. Объем практики
5. Содержание практики
6. Форма отчетности по практике
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике
8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для прохождения практики (НИР), включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
10. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

## **1. Вид и тип практики, способ, формы, место и организация ее проведения**

### 1.1. Вид и тип практики:

Вид практики: *учебная*.

Тип практики: *профессионально-ознакомительная практика (получение первичных навыков профессиональной деятельности)*.

### 1.2. Способы проведения практики.

Способ проведения практики – *стационарная и выездная*.

1.3. Практика проводится дискретно *по видам практик – путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения каждого вида (совокупности видов) практики*.

### 1.4. Место проведения практики.

Организация проведения практики, предусмотренной настоящей программой, осуществляется БашГУ на основе договоров с профильными организациями, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках образовательной программы.

Практика может быть проведена непосредственно в учебных и иных подразделениях БашГУ.

Студенты, совмещающие обучение с трудовой деятельностью, вправе проходить учебную практику, по месту трудовой деятельности в случаях, если профессиональная деятельность, осуществляемая ими, соответствует требованиям к содержанию практики.

### 1.5. Руководство практикой.

Для руководства практикой, проводимой в БашГУ, назначается руководитель (руководители) практики от университета из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу БашГУ.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначаются руководитель (руководители) практики из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу БашГУ, и руководитель (руководители) практики из числа работников профильной организации.

### 1.6. Организация проведения практики.

Направление на практику оформляется приказом БашГУ с указанием вида и (или) типа, срока, места прохождения практики, а также данных о руководителях практики из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу БашГУ.

## **2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций**

2.1. Основной целью учебной практики является: закрепление теоретических и практических знаний, полученных при обучении, их применение на практике, а также ознакомление с профессиональной сферой деятельности переводчика и приобретение первичных навыков профессионального перевода.

2.2. Основными задачами учебной практики обучающихся являются:

- 1) ознакомление магистрантов с актуальным рынком труда и ориентация на его потребности;
- 2) ознакомление с требованиями, предъявляемыми Союзом переводчиков России и работодателем к качеству переводов, изучение организационно-методических и нормативных документов, регламентирующих деятельность переводчика, по месту прохождения практики;
- 3) закрепление на практике знаний, полученных магистрантов в процессе обучения;
- 4) осуществление переводческой деятельности в рамках изучаемых языков.

2.3. Перечень индикаторов достижения компетенций с указанием планируемых результатов обучения по практике:

Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике
<p>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</p>	<p>ИУК-1. Знать: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации</p>	<p>Знает: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации</p>
	<p>ИУК-1. Уметь: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения.</p>	<p>Умеет: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения.</p>
	<p>ИУК-1. Владеть: навыками использования логико-методологического инструментария для критической оценки проблемных ситуаций, разработки и реализации стратегии их решения на основе системного подхода.</p>	<p>Владеет: навыками использования логико-методологического инструментария для критической оценки проблемных ситуаций, разработки и реализации стратегии их решения на основе системного подхода.</p>
<p>УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла</p>	<p>ИУК-2. Знать: основы проектного управления, формулирования требований к проекту, его планирования, реализации и контроля, управления программами и портфелем проектов</p>	<p>Знает: основы проектного управления, формулирования требований к проекту, его планирования, реализации и контроля, управления программами и портфелем проектов</p>
	<p>ИУК-2. Уметь: организовывать сбор требований по проекту, формулировать цель и задачи проекта, определять основные параметры проекта, формировать команду проекта и мотивировать её, составлять календарный план проекта и управлять им, распределять задачи в рамках проекта и контролировать их выполнение, составлять бюджет проекта и управлять им, контролировать выполнение проекта и оценивать результаты проекта, завершать проект, разрабатывать систему управления программами и портфелем проектов организации, формулировать, отбирать и реализовывать программы и портфель проектов в рамках стратегии организации, провести обучение по основам проектного управления в организации</p>	<p>Умеет: организовывать сбор требований по проекту, формулировать цель и задачи проекта, определять основные параметры проекта, формировать команду проекта и мотивировать её, составлять календарный план проекта и управлять им, распределять задачи в рамках проекта и контролировать их выполнение, составлять бюджет проекта и управлять им, контролировать выполнение проекта и оценивать результаты проекта, завершать проект, разрабатывать систему управления программами и портфелем проектов организации, формулировать, отбирать и реализовывать программы и портфель проектов в рамках стратегии организации, провести обучение по основам проектного управления в организации</p>
	<p>ИУК-2. Владеть: навыками постановки целей, выбора оптимальных способов решения поставленных целей и задач; навыками оценки имеющихся ресурсов и ограничений при разработке и реализации проекта; публичного представления результатов проекта; проведения профессионального обсуждения результатов проектной деятельности, формирования стратегии организации как комплекса портфеля и программ проектов, навыками организации</p>	<p>Владеет: навыками постановки целей, выбора оптимальных способов решения поставленных целей и задач; навыками оценки имеющихся ресурсов и ограничений при разработке и реализации проекта; публичного представления результатов проекта; проведения профессионального обсуждения результатов проектной деятельности, формирования стратегии организации как комплекса портфеля и программ проектов, навыками организации</p>

	проектов, навыками организации образовательного процесса	образовательного процесса
ПК-2. Способен свободно использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки	ИПК-2. Знать: основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки ИПК-2. Уметь: использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки ИПК-2. Владеть: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности	Знать: основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки
		Умеет: использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки
		Владеет: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности
ПК-3. Способен и готов применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей	ИПК-3. Знать: информационное поле сайтов кадровых агентств страны, города, региона, основные кадровые агентства страны, региона, города; требования к составлению резюме; правила проведения собеседования; современные компьютерные технологии, применяемые при сборе, обработке и анализе востоковедной информации. ИПК-3. Уметь: находить информацию на сайтах кадровых агентств страны, города, региона в соответствии с задачами учебной практики; анализировать рынок труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме; применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей. ИПК-3. Владеть: навыками поиска информации с сфере трудоустройства; первичными навыками трудоустройства; навыками составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.	Знать: информационное поле сайтов кадровых агентств страны, города, региона, основные кадровые агентства страны, региона, города; требования к составлению резюме; правила проведения собеседования; современные компьютерные технологии, применяемые при сборе, обработке и анализе востоковедной информации.
		Умеет: находить информацию на сайтах кадровых агентств страны, города, региона в соответствии с задачами учебной практики; анализировать рынок труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме; применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.
		Владеет: навыками поиска информации с сфере трудоустройства; первичными навыками трудоустройства; навыками составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.
ПК-6. Способен свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской	ИПК-6. Знать: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения. ИПК-6. Уметь: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами	Знать: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.
		Умеет: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами

<p>Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности</p>	<p>обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности. ИПК-6. Владеть: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.</p>	<p>обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности. Владеет: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.</p>
<p>ПК-7. Готов к использованию практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки</p>	<p>ИПК-7. Знать: методы, принципы и способы решения профессиональных задач на изучаемом восточном языке при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на изучаемых языках; современные исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. ИПК-7. Уметь: использовать практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; применять знания на изучаемом восточном языке и для решения профессиональных задач; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; анализировать результаты собственной научно-исследовательской деятельности. ИПК-7. Владеть: решения задач в профессиональной деятельности на восточном языке; самостоятельного использования материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; осуществления межкультурного взаимодействия с учетом тенденций социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использования практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки.</p>	<p>Знает: методы, принципы и способы решения профессиональных задач на изучаемом восточном языке при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на изучаемых языках; современные исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет: использовать практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; применять знания на изучаемом восточном языке и для решения профессиональных задач; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; анализировать результаты собственной научно-исследовательской деятельности. Владеет: решения задач в профессиональной деятельности на восточном языке; самостоятельного использования материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; осуществления межкультурного взаимодействия с учетом тенденций социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использования практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки.</p>
<p>ПК-10. Способен организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-</p>	<p>ИПК-10. Знать: явления и процессы, происходящие на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; закономерности развития и функционирования системы международного бизнеса на современном этапе; основные понятия, категории и инструменты бизнеса и</p>	<p>Знает: явления и процессы, происходящие на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; закономерности развития и функционирования системы международного бизнеса на современном этапе; основные понятия, категории и инструменты бизнеса и</p>

решений	предпринимательства; основные формы и способы интернационализации бизнеса в конкурентной среде различных стран. ИПК-10. Уметь: организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений; сравнивать и оценивать выгоды и риски ведения бизнеса; осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор, анализ данных, необходимых для решения поставленных экономических, управленческих и маркетинговых задач.	предпринимательства; основные формы и способы интернационализации бизнеса в конкурентной среде различных стран.
	ИПК-10. Владеть: навыками системного анализа явлений и процессов, происходящих на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; современными методами сбора, обработки и анализа экономических и социальных данных; современными методиками расчета и анализа социально-экономических показателей, характеризующих экономические, социальные процессы и явления в сфере международного бизнеса.	Умеет: организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений; сравнивать и оценивать выгоды и риски ведения бизнеса; осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор, анализ данных, необходимых для решения поставленных экономических, управленческих и маркетинговых задач. Владеть: навыками системного анализа явлений и процессов, происходящих на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; современными методами сбора, обработки и анализа экономических и социальных данных; современными методиками расчета и анализа социально-экономических показателей, характеризующих экономические, социальные процессы и явления в сфере международного бизнеса.

### 3. Место практики в структуре образовательной программы

Учебная практика входит в обязательную часть (часть, формируемую участниками образовательных отношений) образовательной программы 58.04.01 Востоковедение и африканистика.

Практика проводится в соответствии с календарным учебным графиком и ориентирована на закрепление изученных и осваиваемых дисциплин (модулей):

Индекс и наименование предшествующий, текущий дисциплины (модуля)	Индекс и наименование последующий дисциплины (модуля)
Теория и методика преподавания основного восточного языка Углубленный курс основного восточного языка Практикум по основному восточному языку	Теоретические аспекты стилистики восточного языка Переводческий дискурс

### 4. Объем практики

Учебным планом по направлению подготовки 58.04.01 Востоковедение и африканистика предусмотрено проведение практики: общая трудоемкость составляет для всех форм обучения 6 зачетные единицы (216 академических часов). В том числе: в форме контактной работы 2 часа, в форме самостоятельной работы 214 часов.

## 5. Содержание практики

№	Разделы практики (этапы)	Виды и содержание работ, в т.ч. самостоятельная работа обучающегося	Форма текущего контроля и промежуточной аттестации
1.	Подготовительный этап	1.1. Установочная конференция, в т.ч. инструктаж по технике и пожарной безопасности, охране труда и внутреннего трудового распорядка; 1.2. Решение организационных вопросов (ознакомление магистрантов с целями и задачами практики, программой, отчетной документацией, утверждение индивидуальных планов (заданий) и графиков прохождения практики; 1.3. Получение задания.	график (план) в дневнике практики
2.	Основной этап	2.1. Реализация задания, согласно плану и графику учебной практики под контролем научного руководителя. 2.2. Анализ сайтов переводческих компаний, анализ сайтов кадровых агентств, анализ документации, регламентирующей деятельность переводчика (должностная инструкция, Рекомендации Союза переводчиков России), составление резюме.	дневник практики; собеседование; контроль качества выполняемой работы
3.	Заключительный этап	3.1. Оформление отчетной документации практики (дневник, отчет, отзыв и т.п.); 3.2. Конференция по итогам практики.	Отчет по учебной практике
	ИТОГО		Дифференцированный зачет с оценкой

## **6. Форма отчетности по практике**

В качестве основной формы и вида отчетности для всех форм обучения студентов устанавливается отчет по практике. По окончании практики студент сдает корректно, полно и аккуратно заполненный отчет по практике руководителю практики от кафедры.

Промежуточная аттестация по итогам практики может включать защиту отчета в зависимости от требований образовательного стандарта по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика.

Итоговой формой контроля знаний, умений и навыков по практике является дифференцированный зачет с оценкой.

Он служит для оценки работы студента в течение всего периода прохождения практики и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения профессиональных умений и навыков, умение синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач. Вопросы предполагают контроль общих методических знаний и умений, способность студентов проиллюстрировать их примерами, индивидуальными материалами, составленными студентами в течение практики.

Случаи невыполнения программы практики, получения не удовлетворительной оценки при защите отчета, а также не прохождения практики признаются академической задолженностью.

Академическая задолженность подлежит ликвидации в установленный деканатом (дирекцией) срок.

## 7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

7.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по практике. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по практике.

Код и формулировка компетенции:

УК-1 – Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ИУК-1. Знать: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации.	Знает: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации.	Отлично знает: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации. Свободно и уверенно умеет: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения. Успешно владеет: навыками использования логико-методологического инструментария для критической оценки проблемных ситуаций, разработки и реализации стратегии их решения на основе системного подхода.	отлично
ИУК-1. Уметь: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения.	Умеет: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения.	В большинстве случаев знает: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации. Умеет с небольшим количеством замечаний: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владения: навыками использования логико-методологического инструментария для критической оценки проблемных ситуаций, разработки и реализации стратегии их решения на основе системного подхода.	хорошо
ИУК-1. Владеть:	Знает только часто встречающиеся: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации. Частично умеет: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения. Частично владеет: навыками использования логико-методологического инструментария для	Знает только часто встречающиеся: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации. Частично умеет: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения. Частично владеет: навыками использования логико-методологического инструментария для	удовлетворительно

<p>навыками использования логико-методологического инструментария для критической оценки проблемных ситуаций, разработки и реализации стратегии их решения на основе системного подхода.</p>	<p>предлагая пути их устранения. Владеет: навыками использования логико-методологического инструментария для критической оценки проблемных ситуаций, разработки и реализации стратегии их решения на основе системного подхода.</p>	<p>критической оценки проблемных ситуаций, разработки и реализации стратегии их решения на основе системного подхода.</p>	<p>неудовлетворительно</p>
		<p>Не знает: принципы сбора, отбора и обобщения информации, разработки стратегий действий, специфику системного подхода для решения проблемной ситуации. Не умеет: критически оценивать противоречивую информацию из разных источников; содержательно аргументировать стратегию выхода из проблемной ситуации на основе системного подхода, строить сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения. Не владеет: навыками использования логико-методологического инструментария для критической оценки проблемных ситуаций, разработки и реализации стратегии их решения на основе системного подхода.</p>	

УК-2 – Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
<p>ИУК-2. Знать: основы проектного управления, формулирования требований к проекту, его планирования, реализации и контроля, управления программами и портфелем проектов. ИУК-2. Уметь: организовывать сбор требований по проекту, формулировать цель и задачи проекта, определять основные параметры проекта, формировать команду проекта и мотивировать её, составлять календарный план проекта и управлять им,</p>	<p>Знает: основы проектного управления, формулирования требований к проекту, его планирования, реализации и контроля, управления программами и портфелем проектов. Умеет: организовывать сбор требований по проекту, формулировать цель и задачи проекта, определять основные параметры проекта, формировать команду проекта и мотивировать её, составлять календарный план</p>	<p>Отлично знает: основы проектного управления, формулирования требований к проекту, его планирования, реализации и контроля, управления программами и портфелем проектов. Свободно и уверенно умеет: организовывать сбор требований по проекту, формулировать цель и задачи проекта, определять основные параметры проекта, формировать команду проекта и мотивировать её, составлять календарный план проекта и контролировать их выполнение, составлять бюджет проекта и управлять им, контролировать выполнение проекта и оценивать результаты проекта, завершать проект, разрабатывать систему управления программами и портфелем проектов организации, формулировать, отбирать и реализовывать программы и портфель проектов в рамках стратегии организации, провести обучение по основам проектного управления в организации. Успешно владеет: навыками постановки целей, выбора оптимальных способов решения поставленных целей и задач; навыками оценки имеющихся ресурсов и ограничений при разработке и реализации проекта; публичного представления результатов проекта; проведения профессионального обсуждения результатов проектной деятельности, формирования стратегии организации как комплекса портфеля и программ проектов, навыками организации образовательного процесса.</p>	<p>отлично</p>
		<p>В большинстве случаев знает: основы проектного управления, формулирования требований к проекту, его планирования, реализации и контроля, управления программами и портфелем проектов. Умеет с небольшим количеством замечаний: организовывать сбор требований по проекту,</p>	<p>хорошо</p>

<p>распределять задачи в рамках проекта и контролировать их выполнение, составлять бюджет проекта и управлять им, контролировать выполнение проекта и оценивать результаты проекта, завершать проект, разрабатывать систему управления программами и портфелем проектов организации, формулировать, отбирать и реализовывать программы и портфель проектов в рамках стратегии организации, провести обучение по основам проектного управления в организации</p> <p>ИУК-2. Владеть: навыками постановки целей, выбора оптимальных способов решения поставленных целей и задач; навыками оценки имеющихся ресурсов и ограничений при разработке и реализации проекта; публичного представления результатов проекта; проведения профессионального обсуждения</p>	<p>проекта и управлять им, распределять задачи в рамках проекта и контролировать их выполнение, составлять бюджет проекта и управлять им, контролировать выполнение проекта и оценивать результаты проекта, завершать проект, разрабатывать систему управления программами и портфелем проектов организации, формулировать, отбирать и реализовывать программы и портфель проектов в рамках стратегии организации, провести обучение по основам проектного управления в организации</p> <p>Владет: навыками постановки целей, выбора оптимальных способов решения поставленных целей и задач; навыками оценки имеющихся ресурсов и ограничений при разработке и реализации проекта; публичного представления результатов проекта; проведения профессионального обсуждения</p>	<p>формулировать цель и задачи проекта, определять основные параметры проекта, формировать команду проекта и мотивировать её, составлять календарный план проекта и управлять им, распределять задачи в рамках проекта и контролировать их выполнение, составлять бюджет проекта и управлять им, контролировать выполнение проекта и оценивать результаты проекта, завершать проект, разрабатывать систему управления программами и портфелем проектов организации, формулировать, отбирать и реализовывать программы и портфель проектов в рамках стратегии организации, провести обучение по основам проектного управления в организации.</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владения: навыками постановки целей, выбора оптимальных способов решения поставленных целей и задач; навыками оценки имеющихся ресурсов и ограничений при разработке и реализации проекта; публичного представления результатов проекта; проведения профессионального обсуждения результатов проектной деятельности, формирования стратегии организации как комплекса портфеля и программ проектов, навыками организации образовательного процесса.</p> <p>Знает только часто встречающиеся: основы проектного управления, формулирования требований к проекту, его планирования, реализации и контроля, управления программами и портфелем проектов.</p> <p>Частично умеет: организовывать сбор требований по проекту, формулировать цель и задачи проекта, определять основные параметры проекта, формировать команду проекта и мотивировать её, составлять календарный план проекта и управлять им, распределять задачи в рамках проекта и контролировать их выполнение, составлять бюджет проекта и управлять им, контролировать выполнение проекта и оценивать результаты проекта, завершать проект, разрабатывать систему управления программами и портфелем проектов организации, формулировать, отбирать и реализовывать программы и портфель проектов в рамках стратегии организации, провести обучение по основам проектного управления в организации.</p> <p>Частично владеет: навыками постановки целей, выбора оптимальных способов решения поставленных целей и задач; навыками оценки имеющихся ресурсов и ограничений при разработке и реализации проекта; публичного представления результатов проекта; проведения профессионального обсуждения результатов проектной деятельности, формирования стратегии организации как комплекса портфеля и программ проектов, навыками организации образовательного процесса.</p> <p>Не знает: основы проектного управления, формулирования требований к проекту, его планирования, реализации и контроля, управления программами и портфелем проектов.</p> <p>Не умеет: организовывать сбор требований по проекту, формулировать цель и задачи проекта, определять основные параметры проекта, формировать команду проекта и мотивировать её, составлять календарный план проекта и управлять им, распределять задачи в рамках проекта и контролировать их выполнение, составлять бюджет проекта и управлять им, контролировать выполнение проекта и оценивать результаты проекта, завершать проект, разрабатывать систему управления программами и портфелем проектов организации, формулировать, отбирать и реализовывать программы и портфель проектов в</p>	<p></p> <p>удовлетворительн о</p> <p>неудовлетворител ьно</p>
---	---	---	---

результатов проектной деятельности, формирования стратегии организации как комплекса портфеля и программ проектов, навыками организации образовательного процесса	результатов проектной деятельности, формирования стратегии организации как комплекса портфеля и программ проектов, навыками организации образовательного процесса	рамках стратегии организации, провести обучение по основам проектного управления в организации. Не владеет: навыками постановки целей, выбора оптимальных способов решения поставленных целей и задач; навыками оценки имеющихся ресурсов и ограничений при разработке и реализации проекта; публичного представления результатов проекта; проведения профессионального обсуждения результатов проектной деятельности, формирования стратегии организации как комплекса портфеля и программ проектов, навыками организации образовательного процесса.	
---	---	--	--

ПК-2 – Способен свободно использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ИПК-2. Знать: основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки ИПК-2. Уметь: использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения	Знает: основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки Умеет: использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач	Отлично знает: основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки Свободно и уверенно умеет: использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки. Успешно владеет: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности.	отлично
		В большинстве случаев знает: основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки. Умеет с небольшим количеством замечаний: использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владения: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности.	хорошо
		Знает только часто встречающиеся: основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки.	удовлетворительно

задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки. ИПК-2. Владеть: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности	профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки. Владеет: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности	Частично умеет: использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки. Частично владеет: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности.	
	Владеет: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности	Не знает: основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки. Не умеет: использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности, в т.ч. находящихся за пределами профильной подготовки.. Не владеет: способностью использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, использовать компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для решения задач профессиональной деятельности.	неудовлетворительно

ПК-3 – Способен и готов применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ИПК-3. Знать: информационное поле сайтов кадровых агентств страны, города, региона, основные кадровые агентства страны, региона, города; требования к составлению резюме; правила проведения собеседования; современные	Знает: информационное поле сайтов кадровых агентств страны, города, региона, основные кадровые агентства страны, региона, города; требования к составлению резюме; правила проведения собеседования; современные	Отлично знает: информационное поле сайтов кадровых агентств страны, города, региона, основные кадровые агентства страны, региона, города; требования к составлению резюме; правила проведения собеседования; современные компьютерные технологии, применяемые при сборе, обработке и анализе востоковедной информации. Свободно и уверенно умеет: находить информацию на сайтах кадровых агентств страны, города, региона в соответствии с задачами учебной практики; анализировать рынок труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме; применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей. Успешно владеет: навыками поиска информации с сфере трудоустройства; первичными навыками трудоустройства; навыками составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.	отлично
		В большинстве случаев знает: информационное поле сайтов кадровых агентств страны,	хорошо

<p>компьютерные технологии, применяемые при сборе, обработке и анализе востоковедной информации.</p> <p>ИПК-3. Уметь: находить информацию на сайтах кадровых агентств страны, города, региона в соответствии с задачами учебной практики; анализировать рынок труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме; применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p> <p>ИПК-3. Владеть: навыками поиска информации с сфере трудоустройства; первичными навыками трудоустройства; навыками составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей</p>	<p>компьютерные технологии, применяемые при сборе, обработке и анализе востоковедной информации.</p> <p>Умеет: находить информацию на сайтах кадровых агентств страны, города, региона в соответствии с задачами учебной практики; анализировать рынок труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме; применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p> <p>Владеет: навыками поиска информации с сфере трудоустройства; первичными навыками трудоустройства; навыками составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p>	<p>города, региона, основные кадровые агентства страны, региона, города; требования к составлению резюме; правила проведения собеседования; современные компьютерные технологии, применяемые при сборе, обработке и анализе востоковедной информации.</p> <p>Умеет с небольшим количеством замечаний: находить информацию на сайтах кадровых агентств страны, города, региона в соответствии с задачами учебной практики; анализировать рынок труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме; применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владения: навыками поиска информации с сфере трудоустройства; первичными навыками трудоустройства; навыками составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p> <p>Знает только часто встречающиеся: информационное поле сайтов кадровых агентств страны, города, региона, основные кадровые агентства страны, региона, города; требования к составлению резюме; правила проведения собеседования; современные компьютерные технологии, применяемые при сборе, обработке и анализе востоковедной информации.</p> <p>Частично умеет: находить информацию на сайтах кадровых агентств страны, города, региона в соответствии с задачами учебной практики; анализировать рынок труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме; применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p> <p>Частично владеет: навыками поиска информации с сфере трудоустройства; первичными навыками трудоустройства; навыками составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p> <p>Не знает: информационное поле сайтов кадровых агентств страны, города, региона, основные кадровые агентства страны, региона, города; требования к составлению резюме; правила проведения собеседования; современные компьютерные технологии, применяемые при сборе, обработке и анализе востоковедной информации.</p> <p>Не умеет: находить информацию на сайтах кадровых агентств страны, города, региона в соответствии с задачами учебной практики; анализировать рынок труда, вести поиск требуемой вакансии, составлять резюме; применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p> <p>Не владеет: навыками поиска информации с сфере трудоустройства; первичными навыками трудоустройства; навыками составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей.</p>	<p></p> <p>удовлетворительн о</p> <p>неудовлетворител ьно</p>
--	---	---	---

ПК-6 – Способен свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
<p>ИПК-6. Знать: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p> <p>ИПК-6. Уметь: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p> <p>ИПК-6. Владеть:</p>	<p>Знает: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p> <p>Умеет: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p>	<p>Отлично знает: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p> <p>Свободно и уверенно умеет: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p> <p>Успешно владеет: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.</p>	отлично
	<p>и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p>	<p>В большинстве случаев знает: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p> <p>Умеет с небольшим количеством замечаний: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владения: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.</p>	хорошо
	<p>и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p>	<p>Знает только часто встречающиеся: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения.</p> <p>Частично умеет: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности.</p>	удовлетворительно

навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.	Владеет: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.	Частично владеет: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.	неудовлетворительно
	Не знает: основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка; особенности стилистического строя изучаемого языка; особенности написания и чтения. Не умеет: свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического, технического характера; свободно пользоваться современными методами обработки и интерпретации массива данных на восточном языке, западных языках и на государственном языке Российской Федерации по странам Азии и Африки для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности. Не владеет: навыками работы с различными источниками на изучаемом восточном языке; навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; навыками устного и письменного перевода восточного текста.		

ПК-7 – Готов к использованию практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ИПК-7. Знать: методы, принципы и способы решения профессиональных задач на изучаемом восточном языке при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на изучаемых языках; современные исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.	Знает: методы, принципы и способы решения профессиональных задач на изучаемом восточном языке при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на изучаемых языках; современные исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.	Отлично знает: методы, принципы и способы решения профессиональных задач на изучаемом восточном языке при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на изучаемых языках; современные исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Свободно и уверенно умеет: использовать практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; применять знания на изучаемом восточном языке и для решения профессиональных задач; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; анализировать результаты собственной научно-исследовательской деятельности. Успешно владеет: решение задач в профессиональной деятельности на восточном языке; самостоятельного использования материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; осуществления межкультурного взаимодействия с учетом тенденций социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использования практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки.	отлично

<p>ИПК-7. Уметь: использовать практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; применять знания на изучаемом восточном языке и для решения профессиональных задач; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; анализировать результаты собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p>ИПК-7. Владеть: решение задач в профессиональной деятельности на восточном языке; самостоятельного использования материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; осуществления</p>	<p>Умеет: использовать практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; применять знания на изучаемом восточном языке и для решения профессиональных задач; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; анализировать результаты собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p>Владеет: решение задач в профессиональной деятельности на восточном языке; самостоятельного использования материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; осуществления</p>	<p>В большинстве случаев знает: методы, принципы и способы решения профессиональных задач на изучаемом восточном языке при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на изучаемых языках; современные исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.</p> <p>Умеет с небольшим количеством замечаний: использовать практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; применять знания на изучаемом восточном языке и для решения профессиональных задач; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; анализировать результаты собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владения: решение задач в профессиональной деятельности на восточном языке; самостоятельного использования материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; осуществления межкультурного взаимодействия с учетом тенденций социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использования практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки.</p>	хорошо
		<p>Знает только часто встречающиеся: методы, принципы и способы решения профессиональных задач на изучаемом восточном языке при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на изучаемых языках; современные исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.</p> <p>Частично умеет: использовать практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; применять знания на изучаемом восточном языке и для решения профессиональных задач; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; анализировать результаты собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p>Частично владеет: решение задач в профессиональной деятельности на восточном языке; самостоятельного использования материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; осуществления межкультурного взаимодействия с учетом тенденций социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использования практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки.</p>	удовлетворительно
		<p>Не знает: методы, принципы и способы решения профессиональных задач на изучаемом восточном языке при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; правила построения связанных, последовательных и целостных текстов на изучаемых</p>	неудовлетворительно

<p>межкультурного взаимодействия с учетом тенденций социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использования практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки.</p>	<p>тенденций социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использования практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки.</p>	<p>языках; современные исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.          Не умеет: использовать практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки; применять знания на изучаемом восточном языке и для решения профессиональных задач; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; анализировать результаты собственной научно-исследовательской деятельности.          Не владеет: решение задач в профессиональной деятельности на восточном языке; самостоятельного использования материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; осуществления межкультурного взаимодействия с учетом тенденций социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использования практических навыков организации и управления научно-исследовательскими и научно-аналитическим работами при обеспечении взаимодействия со странами Азии и Африки.</p>	
---	--	--	--

ПК-10 – Способен организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по практике	Критерии оценивания	Шкала оценивания
<p>ИПК-10. Знать: явления и процессы, происходящие на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; закономерности развития и функционирования системы международного бизнеса на современном этапе; основные понятия, категории и инструменты бизнеса и</p>	<p>Знает: явления и процессы, происходящие на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; закономерности развития и функционирования системы международного бизнеса на современном этапе; основные понятия, категории и инструменты бизнеса и</p>	<p>Отлично знает: явления и процессы, происходящие на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; закономерности развития и функционирования системы международного бизнеса на современном этапе; основные понятия, категории и инструменты бизнеса и предпринимательства; основные формы и способы интернационализации бизнеса в конкурентной среде различных стран.          Свободно и уверенно умеет: организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений; сравнивать и оценивать выгоды и риски ведения бизнеса; осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор, анализ данных, необходимых для решения поставленных экономических, управленческих и маркетинговых задач.          Успешно владеет: навыками системного анализа явлений и процессов, происходящих на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; современными методами сбора, обработки и анализа экономических и социальных данных; современными методиками расчета и анализа социально-экономических показателей, характеризующих экономические, социальные процессы и явления в сфере международного бизнеса.          В большинстве случаев знает: явления и процессы, происходящие на бизнес-пространстве в</p>	<p>отлично</p> <hr/> <p>хорошо</p>

<p>предпринимательства; основные формы и способы интернационализации бизнеса в в конкурентной среде различных стран. ИПК-10. Уметь: организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений; сравнивать и оценивать выгоды и риски ведения бизнеса; осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор, анализ данных, необходимых для решения поставленных экономических, управленческих и маркетинговых задач. ИПК-10. Владеть: навыками системного анализа явлений и процессов, происходящих на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; современными методами сбора, обработки и анализа экономических и социальных данных; современными методиками расчета и анализа социально-</p>	<p>предпринимательства; основные формы и способы интернационализации бизнеса в в конкурентной среде различных стран. Умеет: организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений; сравнивать и оценивать выгоды и риски ведения бизнеса; осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор, анализ данных, необходимых для решения поставленных экономических, управленческих и маркетинговых задач. Владеет: навыками системного анализа явлений и процессов, происходящих на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; современными методами сбора, обработки и анализа экономических и социальных данных; современными методиками расчета и анализа социально-экономических показателей,</p>	<p>современном Арабском Востоке / Восточной Азии; закономерности развития и функционирования системы международного бизнеса на современном этапе; основные понятия, категории и инструменты бизнеса и предпринимательства; основные формы и способы интернационализации бизнеса в в конкурентной среде различных стран. Умеет с небольшим количеством замечаний: организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений; сравнивать и оценивать выгоды и риски ведения бизнеса; осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор, анализ данных, необходимых для решения поставленных экономических, управленческих и маркетинговых задач. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владения: навыками системного анализа явлений и процессов, происходящих на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; современными методами сбора, обработки и анализа экономических и социальных данных; современными методиками расчета и анализа социально-экономических показателей, характеризующих экономические, социальные процессы и явления в сфере международного бизнеса.</p> <p>Знает только часто встречающиеся: явления и процессы, происходящие на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; закономерности развития и функционирования системы международного бизнеса на современном этапе; основные понятия, категории и инструменты бизнеса и предпринимательства; основные формы и способы интернационализации бизнеса в в конкурентной среде различных стран. Частично умеет: организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений; сравнивать и оценивать выгоды и риски ведения бизнеса; осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор, анализ данных, необходимых для решения поставленных экономических, управленческих и маркетинговых задач. Частично владеет: навыками системного анализа явлений и процессов, происходящих на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; современными методами сбора, обработки и анализа экономических и социальных данных; современными методиками расчета и анализа социально-экономических показателей, характеризующих экономические, социальные процессы и явления в сфере международного бизнеса.</p> <p>Не знает: явления и процессы, происходящие на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; закономерности развития и функционирования системы международного бизнеса на современном этапе; основные понятия, категории и инструменты бизнеса и предпринимательства; основные формы и способы интернационализации бизнеса в в конкурентной среде различных стран. Не умеет: организовать практическую бизнес-деятельность, способность к принятию конкретных бизнес-решений; сравнивать и оценивать выгоды и риски ведения бизнеса; осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор, анализ данных, необходимых для решения поставленных экономических, управленческих и маркетинговых задач. Не владеет: навыками системного анализа явлений и процессов, происходящих на бизнес-пространстве в современном Арабском Востоке / Восточной Азии; современными</p>	<p>удовлетворительн о</p> <p>неудовлетворител ьно</p>
--	--	--	---

экономических показателей, характеризующих экономические, социальные процессы и явления в сфере международного бизнеса.	характеризующих экономические, социальные процессы и явления в сфере международного бизнеса.	методами сбора, обработки и анализа экономических и социальных данных; современными методиками расчета и анализа социально-экономических показателей, характеризующих экономические, социальные процессы и явления в сфере международного бизнеса.	
---	--	--	--

7.2. Типовые контрольные вопросы (задания) или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по практике. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по практике.

В ходе практики каждый магистрант ведет дневник, в котором отражается работа на рабочем месте и проделанная им работа по сбору материала по индивидуальному заданию. В конце практики дневник прикладывается к отчету и подписывается руководителем практики. Составление отчета осуществляется в период всей практики. Отчет должен включать в себя материал, соответствующий требованиям по оформлению. При подготовке отчета магистрант должны использовать различные литературные, периодические, нормативные и другие источники и материалы, систематизируя и обобщая нужную для того или иного раздела отчета информацию. Необходимо использовать творческий подход к оформлению и представлению собранной информации, критически оценивая отражаемые в источниках сведения и данные.

Содержание индивидуального задания:

**Задание №1. Устный перевод (последовательный, с листа).**

Осуществите устный перевод (последовательно, с листа). Перевод может быть осуществлен в следующих ситуациях межъязыкового взаимодействия: переговоры, в том числе телефонные, деловые встречи, конференции, семинары, экскурсии, мастер-классы, пусконаладочные работы и т.п. Используйте при подготовке к переводу рекомендации Союза переводчиков России устному переводчику: [http://www.translators-union.ru/index.php?option=com\\_content&view=frontpage&Itemid=3](http://www.translators-union.ru/index.php?option=com_content&view=frontpage&Itemid=3)).

Критерии оценки:

*Показатели качества устного перевода*

Классификация ошибок устного перевода

а) *группа I – грубые ошибки:*

- полное искажение смысла – 1 балла;
- частичное искажение смыслов – 0,5 балла;
- пропуск информации – 0,3 балла, в переводе неоправданно отсутствует часть перевода текста оригинала;

- недоперевод – 0,3 балла, в переводе оставлены фрагменты оригинала;

б) *группа II – существенные ошибки:*

- добавления – 0,3 балла, в переводе имеется неоправданно добавленные фрагменты, которых нет в оригинале;

- лексическая ошибка – 0,3 балла, ошибка в передаче основного или контекстуального значения слова, нарушение норм сочетаемости слов;

- грамматическая ошибка – 0,25 балла, перевод имеет грамматические и/или синтаксические ошибки;

- повтор одних и тех же языковых средств (отсутствие разнообразия языковых средств) – 0,2 балла;

в) *группа III – малозначительные ошибки:*

- самоисправления, повторы – 0,25 балла;

- незаконченные фразы – 0,25 балла;

г) *группа IV – дополнительные ошибки:*

- стилистические ошибки – 0,3 балла, в переводе выбран неверный стиль изложения, не соответствующий направленности текста;

- в переводе использованы нестандартные, неприятые выражения;

- отсутствие реакции на изменение темпа речи, вопросы, реплики – 0,1 балла;

- излишне громкий / тихий голос – 0,1 балла;

- темп перевода – 0,25 балла, длительные паузы, слишком торопливое проговаривание, слишком медленный темп.

### Нормы оценки

«отлично»: цель коммуникации достигнута, ситуация раскрыта, условия ситуации соблюдены, содержание передано адекватно; нормы переводящего языка соблюдены; допускается от 0 до 2 балла ошибок, кроме грубых;

«хорошо»: цель коммуникации достигнута, ситуация раскрыта, условия ситуации соблюдены, содержание передано адекватно; нормы переводящего языка соблюдены; допускается от 2,1 до 4 балла ошибок, допускается одна грубая ошибка;

«удовлетворительно»: цель коммуникации достигнута, ситуация раскрыта не полностью, условия ситуации соблюдены не полностью, содержание передано в целом адекватно; нормы переводящего языка соблюдены не полностью; допускается от 4,1 до 6 баллов ошибок, допускается две грубые ошибки;

«неудовлетворительно»: цель коммуникации не достигнута, ситуация не раскрыта, условия ситуации нарушены, содержание передано неадекватно; нормы переводящего (русского) языка не соблюдены; допускается от 6,1 балла ошибок, допускается более 2-х грубых ошибок

### **Задание №2. Аналитическая записка (об актуальном состоянии переводческого рынка труда).**

Пользуясь ресурсами Интернета, составьте список актуальных сайтов организаций (не менее 8), предлагающих работу переводчику (кадровые агентства, переводческие компании страны, региона).

Изучите требования и предложения работодателей, представленные на выбранных сайтах: квалификационные требования к кандидатам (образование, умения, навыки, опыт работы, требования к личностным качествам), сведения об условиях труда, данные о зарплате, перспективах карьерного роста.

Оформите полученную информацию в таблице. Пользуясь материалами таблицы, напишите аналитическую записку о современном рынке труда переводчиков.

### Критерии и нормы оценки:

- оценка «отлично» выставляется магистру, если задание выполнено в полном объеме, магистр проанализировал 10 и более актуальных вакансий, представленных на широком рынке труда (страна, регион, город), аналитическая записка содержит детальную информацию, выводы, представленные в ней логичны, понятны, основываются на эмпирическом материале;

- оценка «хорошо» выставляется магистру, если задание выполнено в полном объеме, магистр проанализировал не менее 10 вакансий, представленных на ограниченном рынке труда (только страна или регион или город), аналитическая записка местами носит поверхностный характер - не всегда выводы подтверждаются фактическим материалом;

- оценка «удовлетворительно» выставляется магистру, если проанализировано 5-8 вакансий, аналитическая записка представлена преимущественно перечислением фактов, обобщающая информация фрагментарна, анализ не отличается глубиной и детальностью;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется магистру, если задание не выполнено или выполнено частично: проведен анализ менее 10 вакансий, выбор вакансий хаотичен, вакансии не имеют непосредственного отношения к переводу, аналитическая записка неполная, содержит отдельные факты в перечислительном ряду, не содержит аналитических выводов и обобщений.

### **Задание №3. Резюме:**

Пользуясь информацией, собранной в рамках задания 3, напишите резюме на вакантную должность, которой, как вам кажется, вы более всего соответствуете, и которая представляет интерес для вас.

Форма резюме прилагается.

## **Р Е З Ю М Е**

**ФИО (полностью)**

**Фото Личная информация**

Город:

Образование:

Дата рождения:

Пол:

Семейное положение:

Контактная информация:

Цель:

**Опыт работы:**

Период работы:

Компания:

Должность:

Должностные обязанности:

Период работы: Компания: Должность: Должностные обязанности:

**Образование:**

Основное:

Учебное заведение:

Срок обучения:

Диплом:

**Повышение квалификации (курсы):**

Наименование курса:

Учебное заведение:

Удостоверение:

**Профессиональные навыки:**

**Иностранные языки и прочие навыки:**

Владение иностранными языками:

Дополнительная информация:

**Условия работы:**

Деловые качества:

Личные качества:

Хобби:

Дополнительно:

Критерии и нормы оценки:

«отлично»: резюме составлено, текст резюме соответствует требованиям;

«хорошо»: резюме составлено, текст резюме соответствует требованиям, однако имеются небольшие погрешности;

«удовлетворительно»: резюме составлено частично, текст резюме не соответствует требованиям;

«не удовлетворительно»: резюме не составлено/ текст резюме не соответствует требованиям.

**Задание №4. Отчет:** Отчет готовится магистром в течение учебной практики. Отчет сдается руководителю практики от кафедры в письменном виде в последний день практики. Оценивается продукт деятельности. Проверка и оценивание выполненных работ по указанным критериям проводится в течение недели. Оценивание осуществляется посредством экспертной оценки. Уровень проверяемой компетенции: пороговый, базовый, продвинутый.

## **Шкала оценивания для промежуточной аттестации обучающихся по практике**

Зачет с оценкой «отлично» выставляется, если компетенции освоены в полной мере и обучающийся в установленные сроки представил отчетную документацию по итогам прохождения практики, технически грамотно оформленную и четко структурированную, качественно оформленную с наличием информационного материала, индивидуальное задание выполнено верно, даны ясные выводы, подкрепленные теорией, защита отчета проведена с использованием мультимедийных средств, на заданные вопросы обучающихся представил четкие и полные ответы;

Зачет с оценкой «хорошо» выставляется, если компетенции вполне освоены и обучающийся в установленные сроки представил отчетную документацию по итогам прохождения практики, технически грамотно оформленную и структурированную, оформленную с наличием информационного материала, индивидуальное задание выполнено верно, даны четкие выводы, подкрепленные теорией, однако отмечены погрешности в отчете, скорректированные при защите, индивидуальное задание выполнено верно, даны выводы, неподкрепленные теорией, защита отчета проведена с использованием мультимедийных средств, на заданные вопросы обучающихся представил полные ответы, однако отмечены погрешности в ответе, скорректированные при собеседовании;

Зачет с оценкой «удовлетворительно» выставляется, если компетенции освоены и обучающийся в установленные сроки представил отчетную документацию по итогам прохождения практики, технически грамотно оформленную и структурированную, качественно оформленную без информационного материала, но индивидуальное задание выполнено не до конца, выводы приведены с ошибками, не подкрепленные теорией, защита отчета проведена без использования мультимедийных средств, на заданные вопросы обучающихся представил не полные ответы;

Зачет с оценкой «неудовлетворительно» выставляется, если компетенции не освоены и обучающийся не представил отчетную документацию, индивидуальное задание не выполнено, аналитические выводы приведены с ошибками, не подкрепленные теорией, защита отчета не проведена, на заданные вопросы обучающихся не представил ответы.

### **8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики**

#### *8.1. Основная литература:*

1. Малинова, О.Ю. Методика научно-исследовательской работы: учебное пособие / О.Ю. Малинова, Е.Ю. Мелешкина. – М.: МГИМО-Университет, 2014. – 123 с. – ISBN 978-5-9228-1016-6 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библиот. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=4268668>.
2. Мусина, О.Н. Основы научных исследований: учебное пособие / О.Н. Мусина. – М.; Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 150 с. – ISBN 978-5-4475-4614-4 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библиот. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278882>.
3. Рогожин, М.Ю. Подготовка и защита письменных работ: учебно-практическое пособие / М.Ю. Рогожин. – М.; Берлин: Директ-Медиа, 2014. – 238 с. – ISBN 978-5-4475-1666-6 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библиот. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253712>

#### *8.2. Дополнительная литература:*

1. Мусина, О.Н. Основы научных исследований: учебное пособие / О.Н. Мусина. – М.; Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 150 с. – ISBN 978-5-4475-4614-4 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библиот. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278882>

2. Рузавин, Г.И. Методология научного познания: учебное пособие / Г.И. Рузавин. – М.: Юнити-Дана, 2015. – 287 с. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-238-00920-9 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библ. онлайн» – URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115020> .
3. Основы научной работы и методология диссертационного исследования / Г.И. Андреев, В.В. Барвиненко, В.С. Верба и др. – М.: Финансы и статистика, 2012. – 296 с. – ISBN 978-5-279-03527-4 – ЭВИ в ЭБС «Универс. библ. онлайн» – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=221203>

### 8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Научная электронная библиотека:<http://elibrary.ru/defaultx.asp>

Востоковед: авторский сайт Надежды Емельяновой: <https://vostokoved.pro/>

Профессия востоковед: описание, суть, зарплата: <https://postupi.online/professiya/vostokoved/>

Ориенталистика: <https://www.orientalistica.com/jour>

## 9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики:

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»;
  - ЭБС издательства «Лань»;
  - ЭБС «Электронный читальный зал»;
  - БД периодических изданий на платформе EastView: «Вестники Московского университета», «Издания по общественным и гуманитарным наукам»;
  - Научная электронная библиотека;
  - БД диссертаций Российской государственной библиотеки.
- Также доступны следующие зарубежные научные ресурсы баз данных:
- Web of Science;
  - Scopus;
  - Издательство «Taylor&Francis»;
  - Издательство «Annual Reviews»;
  - «Computers & Applied Sciences Complete» (CASC) компании «EBSCO»
  - Архивы научных журналов на платформе НЭИКОН (Cambridge University Press, SAGE Publications, Oxford University Press);
  - Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» (<http://window.edu.ru>);
  - справочно-правовая система Консультант Плюс; – справочно-правовая система Гарант.

Перечень программного обеспечения:

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

## 10. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

Место прохождения практики соответствует действующим санитарно-эпидемиологическим требованиям, противопожарным правилам и нормам охраны здоровья обучающихся.

Место практики оснащено техническими и программными средствами, необходимыми для выполнения целей и задач практики: портативными и/или стационарными компьютерами с необходимым программным обеспечением и выходом в сеть «Интернет», в том числе предоставляется возможность доступа к информации, размещенной в открытых и закрытых специализированных базах данных.

Конкретное материально-техническое обеспечение практики и права доступа Магистранта к информационным ресурсам определяются руководителем конкретного Магистранта, исходя из задания на практику.

Имеются следующие учебные аудитории:

**1. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: Лаборатория ИТ №403**(главный корпус).

Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.; Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R – 9 шт.

**2. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: Лаборатория ИТ №403**(главный корпус).

Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.; Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R – 9 шт.

#### **Аудитория № 423**

Творческая мастерская имени МустаяКарима: Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, компьютер Apple A1418, C02TCOUANZJY – 1 шт./ мышь (беспроводная) A1657 – 1 шт., клавиатура (беспроводная) MC2923, GC21102GFKCRHQA8, A1644, EMC2875; проектор VIVITEK –1 шт.; экран для проектора – 1 шт.; телевизор Samsung UE40MU6400U – 1 шт.; планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC – 1 шт.; ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY – 1 шт.

**3. Помещения для самостоятельной работы: Помещения для самостоятельной работы:**

#### **Читальный зал №1**(главный корпус).

66 посадочных мест, оснащенных учебной мебелью и персональными компьютерами с доступом в интернет.

Учебная мебель:

моноблоки стационарные с выходом в интернет – 5 шт.

#### **Читальный зал №2**(физмат корпус - учебное).

50 посадочных мест, оснащенных учебной мебелью и персональными компьютерами с доступом в интернет.

Учебная мебель:

моноблоки стационарные с выходом в интернет – 10 шт.

#### **Перечень лицензионного программного обеспечения:**

1. Windows 8 Russian.Windows Professional 8 Russian Upgrade.Договор №104 от 17.06.2013 г.

Лицензия бессрочная.

2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензия бессрочная.